

Porównanie tłumaczeń Ezdrasza 10:25

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A z Izraela: Z synów Parosza: Ramiasz, Jizjasz, Malkiasz, Mijamin, Eleazar, Malkiasz i Benajasz.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Z Izraela: Z synów Parosza: Ramiasz, Jizjasz, Malkiasz, Mijamin, Eleazar, Malkiasz i Benajasz.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A z Izraela, z synów Parosza: Ramiasz, Jezjasz, Malkiasz, Miamin, Eelazar, Malkijas i Benajasz;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A z Izraela, z synów Farosowych: Ramijas, i Jezyjasz, i Malchyjasz, i Miamin, i Elazar, i Malchyjasz, i Benajasz;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I z Izraela z synów Faros: Remeja i Jezja, i Melchia, i Miamin, i Eliezer, i Melchia, i Banea;
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	A z Izraela, spośród synów Parosza: Ramiasz, Jizzijas, Malkiasz, Mijjamin, Eleazar, Chaszabiasz i Benajasz;
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	A z Izraela z synów Parosza: Ramiasz, Izzjasz, Malkiasz, Mijjamin, Eleazar, Malkiasz i Benajasz.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Natomiast z Izraela, spośród synów Parosza: Ramiasz, Jizzijas, Malkiasz, Mijjamin, Eleazar, Malkiasz i Benajasz.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Wśród Izraelitów: z rodu Parosza: Ramiasz, Jezjasz, Malkiasz, Mijjamin, Eleazar, Malachiasz i Benajasz;
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	spośród Izraelitów, a mianowicie spośród synów Parosza: Ramję, Jiziję, Malkiję, Mijjamina, Eleazara, Malkiję i Benję;
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І з Ізраїля: З синів Форa - Рамія і Язія і Мелхіа і Меамін і Елезар і Асавія і Ваная.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zaś z Israela, z synów Pareosza: Ramiasz, Jizzijas, Malkijas, Mijamin, Elazar, Malkijas, Benajahu;
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A z Izraela – z synów Parosza byli: Ramiasz i Jizzjasz, i Malkijas, i Mijjamin, i Eleazar, i Malkijas, i Benajasz;